

Famiglia di Prodotto - Product Family - Produktgruppe
Gamme de produits - Familia Producta - Familias de
produto - Skupina výrobků - Rad výrobku

VIPER

Tipo - Type - Typ
Type - Tipo - Tipo
Typ - Typ

Strapping Tool

Fabbricante - Manufacturer - Hersteller
Fabricant - Fabricante - Fabricante
Výrobce - Výrobca

SIAT S.p.a.

Indirizzo - Address - Adresse
Adresse - Dirección - Endereço
Adresa - Adresa

**Via Puecher 22, IT-22078
Turate (CO)**

ITALIANO - versione originale

In conformità alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte 1, sezione A La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive comunitarie pertinenti:

Direttiva Macchine: 2006/42/CE Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 relativa alle macchine

Direttiva EMC: 2014/30/UE Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva ROHS: 2011/65/CE Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio, dell' 8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Direttiva RAEE: 2012/19/UE Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

In conformità a quanto indicato nell'Allegato II, parte 1, sezione A della Direttiva 2006/42/CE, il fabbricante evidenzia che tale dichiarazione è relativa esclusivamente alla macchina sopra descritta, nello stato e con le destinazioni d'uso per le quali è stata immessa sul mercato, escludendosi i componenti eventualmente aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utente finale senza l'autorizzazione del fabbricante. La presente DoC non è valida se il prodotto viene esportato fuori dalla UE.

ENGLISH - translated from the original language

In compliance with what is indicated in Annex II, part 1, section A This Declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Machinery Directive: 2006/42/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery

EMC Directive: 2014/30/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

ROHS Directive: 2011/65/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

WEEE Directive: 2012/19/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

In compliance with what is indicated in Annex II, part 1, section A of Directive 2006/42 / EC, the manufacturer indicates that this declaration relates exclusively to the machine described above, in the state and with the intended uses for which it is been placed on the market, excluding any components added and / or operations carried out subsequently by the end user without the manufacturer's authorization. This DoC is not valid if the product is exported outside the UE.

DEUTSCH - Übersetzung aus der Originalsprache

Gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anlage II, Teil 1, Abschnitt A Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. Der Gegenstand der oben genannten Erklärung entspricht den Bestimmungen der folgenden einschlägigen EU-Richtlinien:

Maschinenrichtlinie: Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen

EMC-Richtlinie: 2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinien: 2011/65/EG Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

WEEE-Richtlinie: 2012/19/UE Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Gemäß den Bestimmungen der Anlage II, Teil 1, Abschnitt A der Richtlinie 2006/42/EG gewährleistet der Hersteller, dass sich diese Erklärung nur auf die oben genannte Maschine in dem Zustand und für die Anwendungszwecke bezieht, für die sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. Diese DoC ist nicht gültig, wenn das Produkt außerhalb der UE exportiert wird.

FRANÇAIS - Traduction du texte d'origine

Selon la Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, partie 1, section A Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration citée ci-dessus est conforme aux dispositions des directives communautaires pertinentes suivantes :

Directive Machines : 2006/42/CE Directive du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines.

Directive CEM : 2014/30/UE Directive du Parlement Européen et du Conseil du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

Directive ROHS : 2011/65/CE Directive du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Directive DEEE : 2012/19/CE Directive du Parlement européen et du Conseil du mercredi 4 juillet 2012 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.

Conformément aux dispositions de l'Annexe II, partie 1, section A de la Directive 2006/42/CE, le fabricant souligne que la présente déclaration concerne exclusivement la machine citée ci-dessus, dans l'état et avec les usages prévus pour lesquels elle a été mise sur le marché, à l'exclusion de tout composant qui aurait pu être ajouté et/ou d'opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final sans l'autorisation du fabricant. Cette DoC n'est pas valable si le produit est exporté hors de l'UE.

ESPAÑOL - traducción del original

Conforme a la Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, parte 1, sección A Se expide esta declaración de conformidad bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante. La finalidad de la declaración arriba mencionada refleja las disposiciones de las siguientes directivas comunitarias pertinentes:

Directiva Máquinas: 2006/42/CE Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas

Directiva EMC: 2014/30/UE Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva ROHS: 2011/65/CE Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, del 8 junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Directiva RAEE: 2012/19/UE Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo, del 4 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

De conformidad con lo indicado en el Anexo II, parte 1, sección A de la Directiva 2006/42/CE, el fabricante señala que la presente declaración se refiere únicamente a la máquina descrita anteriormente, en el estado y con los destinos de uso para los cuales se ha comercializado, excluyendo posibles componentes añadidos y/o operaciones realizadas posteriormente por el usuario final, sin la autorización del fabricante.

PORTUGUÊS - tradução do texto original

Em conformidade com a Directiva Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, ponto 1, parte A. Esta declaração de conformidade foi emitida sob a responsabilidade exclusiva do Fabricante.

O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com as disposições das seguintes diretivas comunitárias pertinentes:

Directiva Máquinas: 2006/42/CE Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas

Directiva EMC: 2014/30/UE Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética

Directiva ROHS: 2011/65/CE Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

Directiva REEE: 2012/19/UE Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2012, relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)

Em conformidade com o Anexo II, ponto 1, parte A da Directiva 2006/42/CE, o fabricante salienta que esta declaração se refere exclusivamente à máquina acima descrita, no estado e para os fins que foi colocada no mercado, excluindo quaisquer componentes adicionados e/ou as operações realizadas posteriormente pelo utilizador final sem autorização do Fabricante.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico di cui all'allegato VII A della Direttiva 2006/42/CE - Name and address of the person authorized to compile the technical file referred to in Annex VII A of Directive 2006/42/EC - Name und Adresse der Person, die für die Erstellung des technischen Dossiers gemäß der Anlage VII A der Richtlinie 2006/42/EG autorisiert ist. - Personne autorisée à rédiger le Dossier Technique compris dans l'Annexe VII A de la Directive 2006/42/CE - Nombre y dirección de la persona autorizada para constituir el expediente técnico a que se refiere el anexo VII A de la Directiva 2006/42/CE - Nome e endereço da pessoa autorizada a preencher o processo técnico conforme citado no Anexo VII A da Directiva 2006/42/CE - Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technické dokumentace dle přílohy VII A směrnice 2006/42/ES - Meno a adresa osoby oprávnenej zostavením súboru technickej dokumentácie podľa prílohy VII A smernice 2006/42/ES

SIAT SpA - Società Internazionale Applicazioni Tecniche
Via Giancarlo Puecher, 22 - 22078 Turate (CO) - ITALY

ČESKÝ - překlad originálního prohlášení

V souladu se směrnicí o strojních zařízeních 2006/42/ES, příloha II, část 1, oddíl A. Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výlučnou odpovědnost výrobce.

Výše uvedený předmět prohlášení splňuje požadavky následujících evropských směrnic:

Směrnice o strojních zařízeních: 2006/42/ES Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních

Směrnice EMC: 2014/30/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

Směrnice ROHS: 2011/65/ES Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

Směrnice OEEZ: 2012/19/EU Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)

V souladu s přílohou II, částí 1, oddílem A směrnice 2006/42/ES výrobce prohlašuje, že toto prohlášení se vztahuje výlučně na výše uvedené strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo na následně provedené zásahy, provedené konečným uživatelem bez souhlasu výrobce.

SLOVENSKÝ - preklad pôvodného návodu na použitie

V súlade so smernicou 2006/42/ES, Príloha II, časť 1, oddiel A Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Vyššie uvedený predmet vyhlásenia je v súlade s nariadeniami týchto príslušných smerníc Spoločenstva:

Smernica o strojových zariadeniach: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach

Smernica EMK: 2014/30/EÚ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu

Smernica ONL: 2011/65/EÚ Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011, o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Smernica OEEZ: 2012/19/EÚ Smernica Európskeho parlamentu a Rady zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

V súlade s uvedením v Prílohe II, časť 1, oddiel A smernice 2006/42/ES, výrobca zdôrazňuje, že toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedené strojové zariadenie v stave a s účelmi použitia, pre ktoré bol uvedený na trh, a nezahŕňa prípadne pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom bez schválenia výrobcu.

Turate

Luogo - Place - Ort - Lieu
Lugar - Local - Misto - V

07/01/2025

Data del rilascio - Date of Issue - Ausstellungsdatum
Date d'émission - Fecha de emisión - Data de emissão - Datum vydání - Datum vydania

Marinakis, Konstantinos
Managing Director, CEO

Nome, funzione - Name, Function - Name,
Funktion - Nom, fonction - Nombre, función -
Nome, cargo - Jméno, funkce - Meno, funkcia

Firma - Signature - Unterschrift - Signature
Firma - Assinatura - Podpis - Podpis

SIAT S.p.A. Società Internazionale Applicazioni Tecniche

Capitale Sociale € 6.560.000,00 interamente versato

Reg. Imprese MI - 12635750156 - C.F. 12635750156 - P.IVA IT02446240133 - Registro A.E.E. IT0802000003539

Sede Amministrativa e Operativa: Via G. Puecher, 22 - 22078 Turate (Co) Italia - Sede Legale: Via L. Mascheroni, 27 - 20145 Milano

www.siat.com - siat@siat.com - Tel. +39.02.96495.1

**Appendice - Appendix - Anhang - Appendice
Apéndice - Adendo - Dodatek - Príloha**

Descrizione prodotto - Product Description - Produktbeschreibung Description du produit - Descripción del producto Descrição do produto - Popis výrobku - Opis výrobku	Codice Materiale - Material Designation Materialcode - Code matériau Código Material - Código do material Kód materiálu - Kód materiálu	Numeri di Serie - Serial Numbers - Seriennummer Numéro de série - Números de serie - Número de série Výrobní čísla - Výrobné čísla
VIPER	C155660810Z	da/from/von/de/de/od/od 255740001 fino a/until/bis/à/hasta/até/do/do 255749999
VIPER (CHARGER 220V CORE ITEM)	C155660812Z	
VIPER IOT	C155670810Z	
VIPER (CHARGER 220V – IOT)	C155670812Z	

SIAT S.p.A. Società Internazionale Applicazioni Tecniche

Capitale Sociale € 6.560.000,00 interamente versato

Reg. Imprese MI – 12635750156 - C.F. 12635750156 - P.IVA IT02446240133 - Registro A.E.E. IT0802000003539

Sede Amministrativa e Operativa: Via G. Puecher, 22- 22078 Turate (Co) Italia – Sede Legale: Via L. Mascheroni, 27 - 20145 Milano

www.siat.com - siat@siat.com - Tel. +39.02.96495.1